

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ

SOMMAIRE

ԾԻՍԱԿԱՆ	12
ՀԱՅՈՒՆԻ Հ. ՎԱՐԳԱՆ. — Պատմութիւն Հայոց Աղօթամատոյցին (Շար.)	241
ԲԱՆԱՍԻՐԱԿԱՆ	
ԶՐԱՔԵԱՆ Հ. ՔԵՐՈՎԻԷ. — Կաթողիկէ Թուրքերու Խմբագիր մեկնութիւն (Շար. եւ վերջ)	245
ՇԻՒՅ ԷՏ. — Հայկական հին տպագրութիւններ՝ Սեւեհի Պետական Մատենադարանին մէջ (Թրգմ. հունգարերէնէ՝ Հ. Ղուկաս Ֆոկոյեան)	259
ՊԱՏՄԱԿԱՆ	
ՔԻՐՏԵԱՆ Յ. — Հայ վարուկներու գերդաստան մը եգիպտոսի մէջ՝ Մեմփոսիսէրու շրջանին (Շար. եւ վերջ)	247
ԱՇԽԱՐՀԱԳՐԱԿԱՆ	
ՅՈՎՀԱՆՆԷՍԵԱՆ Հ. ՄԻՔԱՅԷԼ. — Հայաստանի բերդերը — Բողբերդ եւ Աւնիկ-Հասանգալայ	249
ՔԻՐՏԵԱՆ Յ. — Բալու դղեակ (Ճշտում մը)	264
ԳՐԱԿԱՆ	
Ա. Յ. — Մեծաքեցի գրական նախաքայլերը (Շար. եւ վերջ)	266
Հ. Ն. Տ. Ն. — Բագրատունիի «Հայկ Դուցազն»ի մասին	274
ԳԱՐԱԳԱՇ ԿԱՐԱՊԵՏ. — Տեսութիւն համառոտի վէպս Գիւցաղին Հայկայ	274
ԳԱՐԱԳԱՇ ԿԱՐԱՊԵՏ. — Նամակ առ Հ. Արսէն Բագրատունի	282
ՏԷՐ-ՆԵՐՏԷՍԵԱՆ Հ. Ն. — Շէյքսպիր եւ Միլթոնի քերականները (Անգլիացի մեծ թատերադահլիճ ծնողեան 400ամեակին առիթով)	283
ՄՐԱՊԵԱՆ ԱՐԱՄԱՅԻՍ. — Առ Շէյքսպիր	297
ԱՐԱՄԱՅԻՍ ՄԱՌԻ. — Ուիլիամ Շէյքսպիրին	298
ՄԵՍՏԵԼԻ Մ. — Վերադարձ	299
ԱԶԳԱՅԻՆ ԱՐԶԱԳԱՆԳ	
ՌԻՆՃԵԱՆ Հ. Կ. — Ամսօրնայի հանդէս Մուրաթ-Ռաֆայէլեան վարժարանի մէջ	300
ՄԱՀԱԳՐԱԿԱՆ	
ՏԷՐ-ՆԵՐՏԷՍԵԱՆ Հ. Ն. — Հանգիստ հոգւոյ	302

LITURGIE	PAGE
HATZOUNI P. VARDAN. — Histoire du Breviaire Arménien (Suite)	241
PHILOLOGIE	
TCHERAKIAN P. CHERUBIN. — Chaînes exégétiques des Epîtres Catholiques (Suite et fin)	245
SCHUTZ ED. — Anciennes éditions arméniennes dans la Bibliothèque Nationale de Setchen (Trad. de l'hongrois par P. Luc Fogolyan)	259
HISTOIRE	
KURDIAN H. — Une famille de gouverneurs arméniens en Egypte, à l'époque des Mamelouks (Suite et fin)	247
GEOGRAPHIE	
HOVHANNESSIAN P. MICHEL. — Les forteresses de l'Arménie: Boghberd et Avnik-Hassankala	249
KURDIAN H. — Le château de Balou (Une correction)	264
LITTERATURE	
A. J. — Le début littéraire de Medzarentz (Suite et fin)	266
P. N. D. N. — A propos de l'épopée «Haïk» de Bagratouni	274
GARAGACHE KARAPET. — Brève analyse de l'épopée Haïk	274
GARAGACHE KARAPET. — Lettre au P. Arsène Bagratouni	282
DER-NERSESSIAN P. N. — Shakespeare et les Mékhitaristes (A l'occasion du 4ème centenaire de la naissance du grand dramaturge anglais)	283
SERAPIAN ARAMAYIS. — A Shakespeare	297
ATHMADJIAN MARIE. — A William Shakespeare	298
MESTZELI M. — Retour	299
ECHO ARMENIEN	
OUNDJIAN P. G. — La cérémonie de clôture de l'année scolaire au collège Moorat-Raphaël	300
NECROLOGIE	
DER-NERSESSIAN P. N. — La mort du Rév. P. Grégoire Sarkissian	302